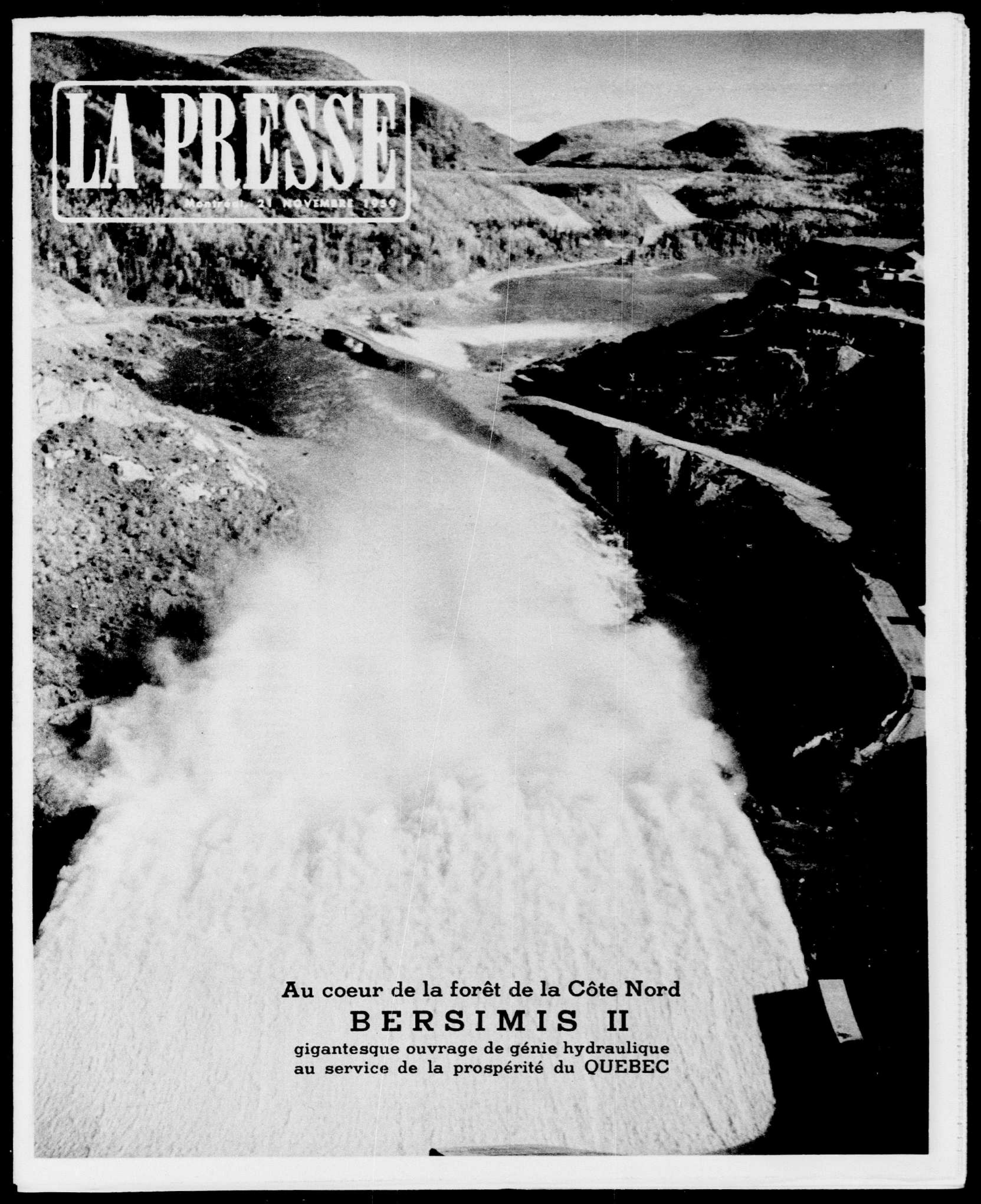




LA PRESSE

Montréal 21 NOVEMBRE 1959

Au coeur de la forêt de la Côte Nord

BERSIMIS II

gigantesque ouvrage de génie hydraulique
au service de la prospérité du QUEBEC

1597-1659

TRICENTENAIRE DE LA MORT DE JÉRÔME LE ROYER DE LA DAUVERSIÈRE, VÉRITABLE FONDATEUR DE MONTRÉAL



La Cour intérieure du Prytanée de La Flèche, collège royal fondé par Henri IV en 1604 et dirigé par les Jésuites jusqu'en 1762. C'est là que Jérôme Le Royer de La Dauversière poursuivit ses études. Parmi ses confrères, on relève les noms de futurs missionnaires intimement liés à l'histoire de la Nouvelle-France: Charles Lalemant, Barthélémy Vimont, Anne de Noue, Paul Le Jeune et Paul Raguenau. C'est également le collège que fréquenta, adolescent, François de Montmorency-Laval.

Fou prodigieux, bègue, receveur des tailles, père d'une nombreuse famille, sans grande fortune personnelle, Jérôme Le Royer de La Dauversière est le saint homme pressenti par Dieu, le 2 février 1630, pour échafauder la plus merveilleuse aventure de son siècle: la fondation des Religieuses Hospitalières de Saint-Joseph pour l'Hôtel-Dieu de Montréal et l'établissement de Ville-Marie pour lequel il engagea Paul Chomedey de Maisonneuve. Trilogie mystérieuse dont l'ampleur et la réalisation font plus qu'étonner! Ce portrait du pieux laïque né à La Flèche, en Anjou, est conservé chez les Hospitalières de sa ville natale.

photos: Arthur Landry



La maison qu'habitait M. de La Dauversière est particulièrement bien conservée à La Flèche. Après avoir épousé, vers 1618, Jeanne de Baugé, il vint y loger et y éleva une famille de cinq enfants dont quatre embrassèrent la vie religieuse. Le bureau des tailles où il percevait les impôts pour le compte du Roi, était attenant à son logis.



Les Fléchois ont tenu à commémorer le geste du fondateur de Montréal en donnant son nom à la rue qu'il habitait, la rue de l'Ave. La plaque se lit comme suit: "Rue de La Dauversière. Jérôme Le Royer de La Dauversière 1597-1659 Fondateur des hôpitaux de La Flèche et de Montréal".

suite à la page 4

Ce qu'il y a de meilleur pour bébé

par Blanche Bazinet

CONSEILLÈRE EN
PUÉRICULTURE DE HEINZ

On offre maintenant un choix illimité de ravissants vêtements pour enfants. Voici quelques conseils à ce propos.

Confort avant tout!

Choisissez des vêtements suffisamment amples pour permettre une croissance normale. Les bas et les chaussures doivent être assez grands pour que bébé puisse remuer les orteils à sa guise. Les emmanchures doivent être amples. Rien ne doit serrer; surveillez particulièrement le tour



des jambes des culottes de plastique. Le bon ajustement des vêtements est votre première préoccupation. Un conseil sur le choix des chandails: recherchez des encolures suffisamment grandes pour permettre d'enlever et d'enfiler le chandail sans peine.

Faut-il s'habiller pour le dîner?

Sans aucun doute! La grande bavette est indispensable! Vous pouvez alors servir à votre bébé ses aliments préférés, choisissez parmi la merveilleuse gamme d'aliments Heinz pour bébés. Saviez-vous qu'il y en a plus de 160 en tout—et plus de 50 aliments Heinz pour enfants? Tant de fruits, légumes, viandes, jus délicieux... seuls les aliments Heinz pour bébés offrent une variété aussi appétissante et aussi commode.

La douceur est de mise

Bébé aime la texture douce et moelleuse de la laine ainsi que des tissus synthétiques modernes qui se lavent comme un charme. Comparez soigneusement avant d'acheter... choisissez le vêtement chaud qui est à la fois léger, doux et commode. Les bébés vivent dans un monde d'une incroyable douceur—et quelle joie pour nous d'y contribuer!



Bébé franchit une étape importante

Bébé est privilégié aussi, lorsqu'apparaissent ses premières dents, de pouvoir consommer les aliments Heinz pour enfants! Ces aliments si populaires ont la consistance parfaite pour favoriser la mastication chez le bébé qui a passé le stade des purées, mais qui n'est pas encore prêt à consommer les aliments ordinaires. Essayez-les. Ils n'exigent aucune préparation et bébé en raffolera; ils sont si nourrissants!

Gratis!

— POUR LES FUTURES MAMANS

Une précieuse brochure de 24 pages pour préparer la venue de bébé. Elle contient une foule de conseils pratiques! Écrivez-moi pour obtenir un exemplaire gratuit de "Futures mamans": Blanche Bazinet, Heinz Baby Foods, Leamington, Ontario.



Comment la beauté s'épanouit

Vous souriez... vous vous réjouissez de voir Bébé s'éveiller
à son entourage... et sa beauté jeune et fraîche s'épanouir
comme une fleur. Bébé grandit beau et fort, grâce à vos soins
attentifs... à votre compréhension... et aux premiers aliments
que vous lui servez, les savoureux aliments Heinz pour bébés.



Aliments Heinz pour Bébés

57

LEURS BIENFAITS D'AUJOURD'HUI DURENT TOUTE LA VIE

NOUVEAU AU CANADA!

GERITOL Junior

Après une maladie... AIDEZ VOTRE ENFANT À

RETROUVER RAPIDEMENT SES FORCES...



en 7 jours seulement; sinon votre argent vous est remis!

Maman, votre enfant a-t-il été malade? A-t-il souffert d'un rhume, d'un mal de gorge ou de fièvre? Après une telle maladie, l'enfant peut paraître pâle et se sentir faible et abattu par suite d'une déficience de fer. Pour aider l'enfant à retrouver ses forces rapidement, donnez-lui GERITOL JUNIOR, le tonique idéal pour les enfants qui grandissent.

GERITOL JUNIOR présente sous une formule éprouvée des éléments

constitutifs du sang et peut aider votre enfant à retrouver rapidement ses forces après une maladie déprimante.

Les enfants aiment GERITOL JUNIOR... il a si bon goût. De nombreux pédiatres l'approuvent. Aidez votre enfant, après qu'il a été malade, à retrouver rapidement ses forces... donnez-lui GERITOL JUNIOR. Il est aussi efficace pour les enfants de 2 à 16 ans que le fameux GERITOL l'est pour vous.



Nouvelle Lotion Pour Après La Barbe Meilleure Pour Votre Épiderme

Contient "Humectin" qui prévient la sécheresse de la peau

La nouvelle lotion bleu glacier AQUA VELVA rafraîchit l'épiderme. Son parfum discret est vraiment tenace. Achetez aujourd'hui même un élégant carafon de lotion bleu glacier AQUA VELVA!



NOUVEL
AQUA VELVA
BLEU GLACIER williams

Pour Bébé Seulement!

Comment aider à garder saine et fraîche la peau de votre bébé

Nettoyez sa peau délicate à l'HUILE BABY'S OWN chaque fois que vous le changez de couche. Cette huile à la lanoline adoucit l'épiderme, le protège contre l'irritation causée par les couches humides et aide à guérir cette irritation. Vous ne pouvez vous dispenser de l'HUILE BABY'S OWN.

Utilisez aussi, chaque fois, la POUDRE BABY'S OWN. Ce talc délicat aide à prévenir les éruptions causées par l'ammoniaque des couches. Son parfum léger enveloppe bébé tout le jour. Procurez-vous la POUDRE BABY'S OWN, aujourd'hui.

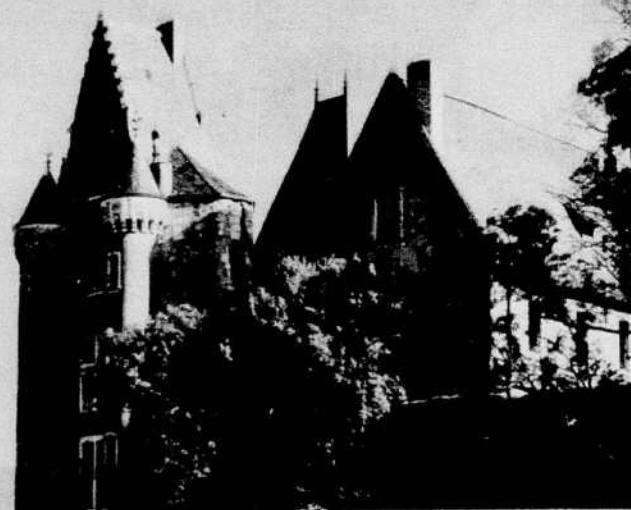


Baby's Own



LES ÉVÉNEMENTS MYSTÉRIEUX DU 2 FEVRIER 1630

L'ancien monastère des Carmes de La Flèche est aujourd'hui devenu l'hôtel de ville. Attendant à ce vieux château, à l'entrée du pont, se trouvait la petite chapelle de Notre-Dame-du-Chef-du-Pont, très connue et des plus fréquentées. On note, dans les archives de la place, le passage de St-Louis, roi de France, qui s'y agenouilla en mai 1230. Le 2 février 1630, M. de La Dauversière y communia et se consacra, lui, sa femme et ses enfants, à la Sainte-Famille.



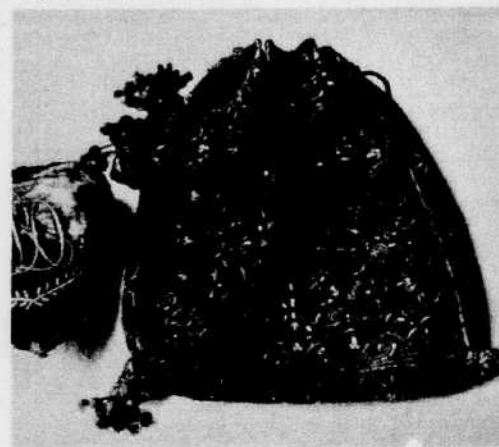
Devant cette antique statue de Notre-Dame-du-Chef-du-Pont qui reflète l'art primitif du 12^e siècle, M. de La Dauversière, "se sentant animé d'une ardeur extraordinaire, comme ravi en extase, il lui sembla que Dieu lui commandait de travailler à l'établissement d'une congrégation de filles Hospitalières de Saint-Joseph à La Flèche et qu'il lui dictait comme mot à mot le premier chapitre de leurs Constitutions". L'année suivante, en 1631, "Dieu ordonne à son fidèle serviteur de ne point négliger l'ordre qu'il lui avait donné d'instituer une congrégation d'Hospitalières et d'établir un Hôtel-Dieu desservi par elles à Montréal, dans la Nouvelle-France." M. de La Dauversière se plaisait à décrire à son directeur de conscience la topographie et les ressources de l'île de Montréal avec force détails, et ceci, sans y avoir jamais mis les pieds!



Le vieil Hôtel-Dieu de La Flèche, désaffecté au moment de la Révolution, se reconstitua dans un ancien couvent des Augustines, établissement que les Hospitalières occupent encore aujourd'hui. Non loin de la porte de la chapelle, on remarque un médaillon qui fut présenté par la ville de Montréal, en 1954, rendant hommage au promoteur de la fondation de Montréal. Dans un reliquaire surmontant la porte de la sacristie, on conserve précieusement le coeur de M. de La Dauversière.



En 1634, son projet de fonder une communauté qui irait se dévouer en Nouvelle-France, commence à se matérialiser: il entreprend la restauration d'un hôpital délabré, situé derrière l'église St-Thomas et il y construit une petite chapelle dédiée à Saint Joseph. En compagnie de Mlle de La Ferre, il pose le premier jalon pour la fondation de la communauté. Ce vieil escalier est tout ce qui reste de ce premier hôpital des Hospitalières de Saint-Joseph. Il est conservé sous le patronage du ministère national des Beaux-Arts.



Pendant plus de deux siècles, le coeur du fondateur fut conservé dans un récipient de plomb et enfermé dans ce sac de velours rouge, broché or. Il est présentement dans un nouveau reliquaire. À sa mort, le coeur fut remis à la famille qui le conserva jusqu'en 1836 alors qu'elle le céda à la maison de La Flèche. Quelques mois avant de mourir, M. de La Dauversière brûla tous ses papiers, "ne voulant pas qu'on parlât de lui".

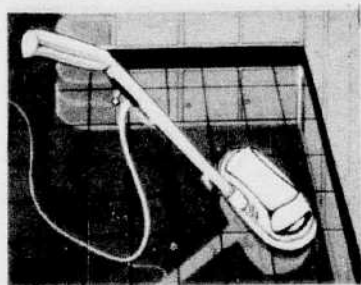
suite à la page 7



Pour les foyers où règne l'activité...

Il n'y a rien de *comparable* à un polisseur General Electric... qui polit et applique aussi la cire! Fixez les tampons-cireurs sur les brosses, couvrez-les de cire en pâte et touchez l'interrupteur du bout du doigt. Le polisseur G-E étend uniformément une mince couche de cire sur toute la surface du parquet enlevant la saleté en surface en même temps. En pivotant à 700 tours à la

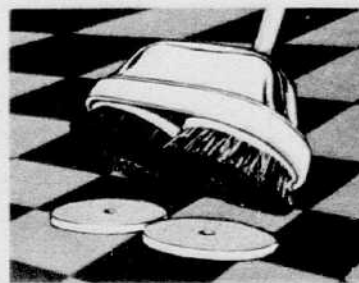
minute les brosses confèrent aux parquets un lustre dur et magnifique qui protège et embellit à la fois. Offrez-vous des parquets absolument resplendissants à la façon G-E... ils ajouteront aux plaisirs de toute la famille car votre travail sera plus facile! Choix de deux tons—vert ou chrome et corail.



Poids équilibré,
style élégant—
le polisseur G-E
est un plaisir à
guider sur tous
genres de parquets



Très peu élevé,
il glisse facilement
sous les meubles,
atteint profondément
les coins, polit
près des plinthes.



Tampons-mousse
lavables fixés sur
les brosses par un
bouton-pression.
Compris, en outre,
tampons disposables
et bichons en
laine d'agneau.



POLISSEUR DE PARQUETS

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Oui, nous avons des bananes!

Le nouveau Pouding et Garniture pour tarte Jell-O saveur de crème à la banane

Recherchez ce nouveau paquet →

Oh! Quel pouding... Oh! Quelle tarte vous apprêterez avec cette nouvelle et délicate saveur de Pouding et Garniture pour tarte Jell-O! Vous aurez cette bonne saveur d'autrefois et cette consistance crémeuse et veloutée qui se trouve *seulement* dans les poudings et les garnitures que vous faites cuire. Si facile d'apprêt, aussi, parce que vous n'avez qu'à ajouter le lait et faire cuire 5 minutes. Régalez bientôt votre famille de ces excellents desserts à la crème à la banane, si nourrissants, vite apprêtés grâce au paquet économique de Pouding et Garniture pour tarte Jell-O... le pouding qui est meilleur parce que vous le faites cuire!

TARTE À LA CRÈME À LA BANANE

Apprêtez le Pouding et Garniture pour tarte Jell-O saveur de crème à la banane selon les directives du paquet. Faites refroidir 5 minutes, en brassant de temps à autre. Versez dans une croûte de tarte cuite de 8 pouces. Faites refroidir. Si désiré, garnissez de crème fouettée. Egalement délectable avec une croûte de biscuits graham et des pâtes de guimauve miniatures sur le dessus.



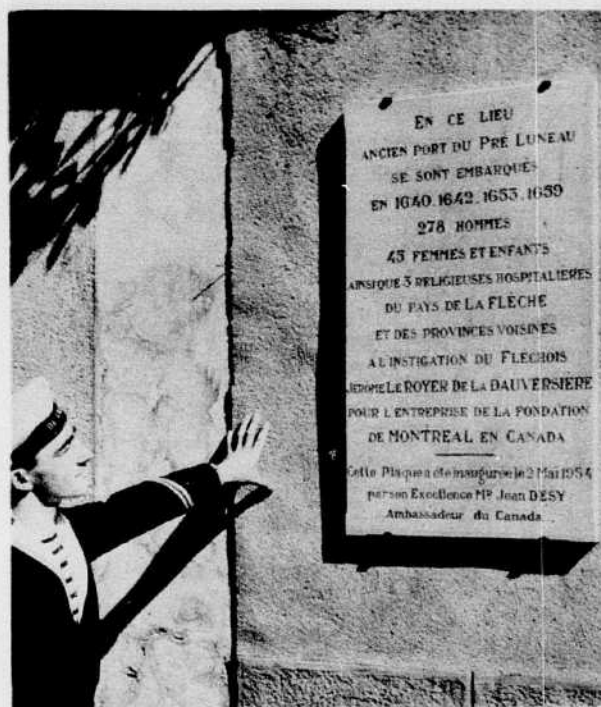
Il existe maintenant SIX saveurs appétissantes:
crème à la banane • "butterscotch" • vanille
chocolat • caramel • crème à la noix de coco

Jell-O est une marque déposée, appartenant
au Canada, à General Foods Limited

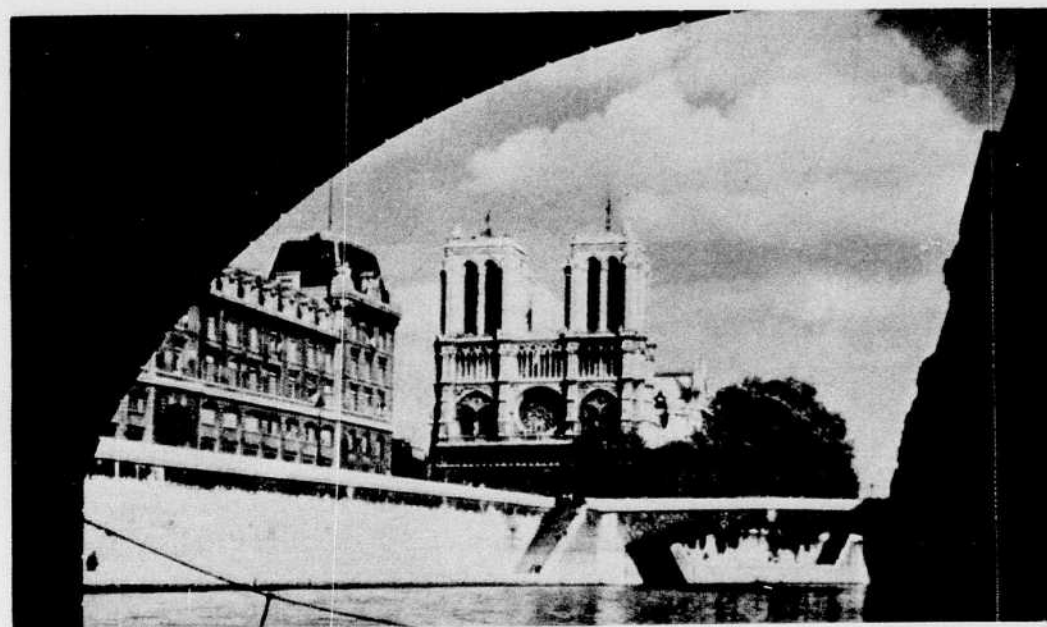


L'APPARITION" DE 1635 À NOTRE-DAME DE PARIS

Après la fondation de la communauté des Hospitalières et l'établissement de la Compagnie des Associés de Montréal, un mouvement incessant se forma de La Flèche au port du Pré Luneau, vers Ville-Marie qu'on venait de fonder. Cette plaque commémorative dit brièvement le travail de titan effectué par Jérôme Le Royer de La Dauversière.



Le port de La Rochelle d'où sont parties nombre des recrues de M. de La Dauversière. Aux archives de cette ville qui joua un grand rôle dans le développement de la Nouvelle-France, on trouve plusieurs centaines de contrats de personnes s'embarquant à destination de l'Amérique. C'est ici que s'embarquèrent les Sœurs Judith Moreau de Bresoles, Catherine Macé et Marie Maillet à bord du "Saint-André", qui fit voiles le 2 juillet 1659. À bord, se trouvaient également Jeanne Mance et Marguerite Bourgeoys.



M. de La Dauversière fit de nombreux voyages à Paris où habitaient la plupart des membres de la Compagnie des Associés de Montréal, et c'était là qu'il rencontrait particulièrement M. Jean Olier, Sulpicien, associé de la première heure, qu'il rencontra à Meudon, en 1635. C'est à Notre-Dame que le saint homme, tout comme Marguerite Bourgeoys et Jeanne Mance, venait faire son pèlerinage pour y vénérer la Vierge du Pilier, Madone que l'on peut voir encore de nos jours. Mère Péret raconte qu'au cours de ce pèlerinage, le fondateur, "seul aux pieds de la Sainte-Vierge, vit distinctement Jésus, Marie, Joseph, et entendit Notre-Seigneur qui, s'adressant à la Très Sainte-Vierge lui dit: "Où pourrais-je trouver un serviteur fidèle?" Il répéta trois fois "serviteur fidèle". La Sainte-Vierge lui répondit: "Voici, Seigneur, ce serviteur fidèle", en prenant M. de La Dauversière par la main et le présentant à son Fils..." Ce fait singulier se relie à celui du 2 février 1630.

suite à la page 10

Gratis

FORMAT D'ESSAI DE VAPORISATEUR NASAL BAYER



Quand vous achetez un flacon de 100

comprimés ASPIRIN

MARQUE DÉPOSÉE

au prix régulier de 87¢



VAPORISATEUR NASAL BAYER

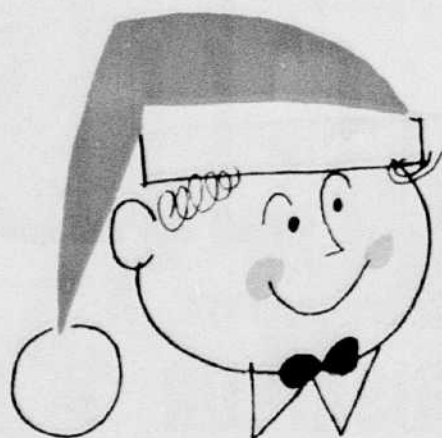
avec Neo-Synephrine

- ★ Soulage la congestion nasale
- ★ Vous permet de respirer librement—en quelques secondes
- ★ Calme les membranes endolories
- ★ Procure un soulagement qui dure plusieurs heures

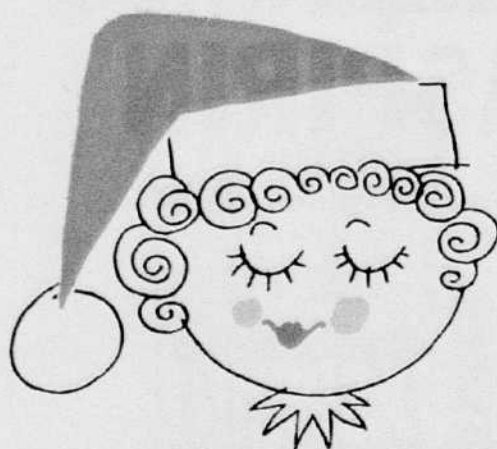
ASPIRIN

- ★ Apporte un soulagement rapide des maux de tête, douleurs musculaires, et de la plupart des autres douleurs ordinaires.
- ★ Soulage les maux de rhume
- ★ Calme les maux de gorge
- ★ Fait baisser la fièvre

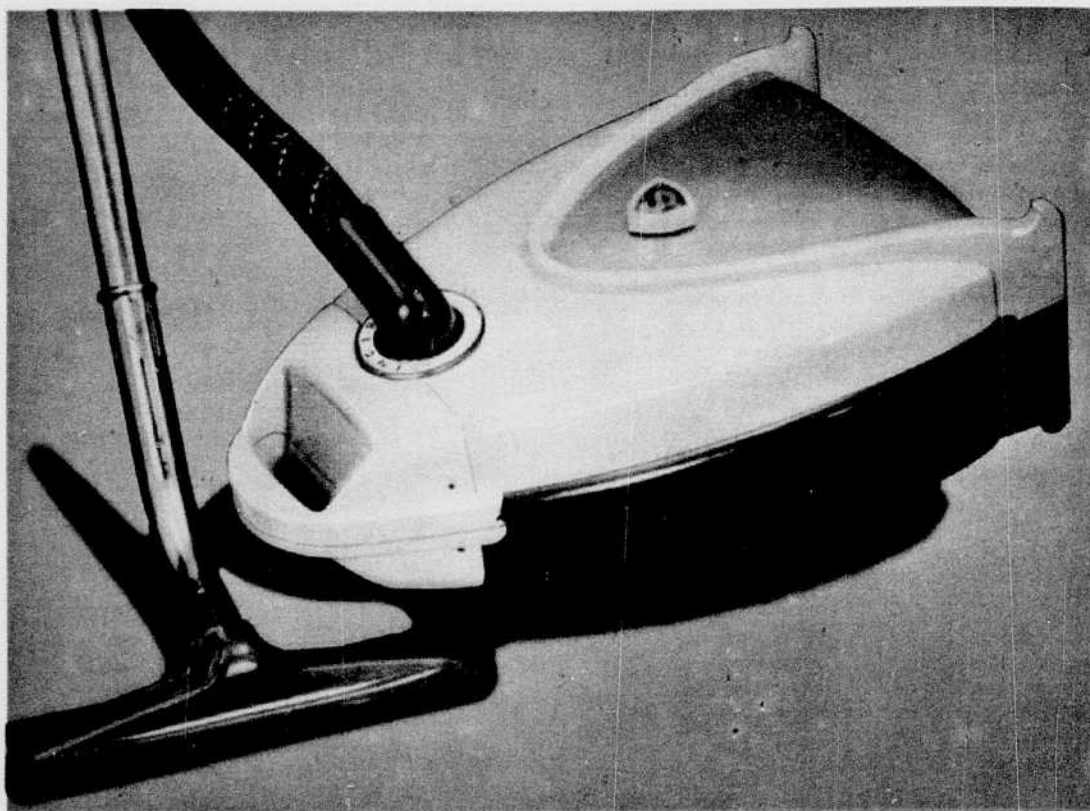
Obtenez un flacon de Vaporisateur Nasal Bayer
GRATIS à votre pharmacie aujourd'hui! Offre limitée



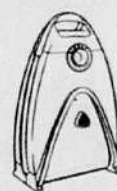
DEMANDEZ
AU PÈRE NOËL



OU FAITES
LE PÈRE NOËL!



Peu de cadeaux sont à la fois aussi beaux et pratiques que l'aspirateur "Golden Glide" de SINGER*. Sa grande puissance de succion nettoie plus vite et mieux. Un dessin étudié lui permet de rouler sans basculer ou de tenir debout dans l'escalier ou le placard. Le sac à poussière est trois fois plus grand que la plupart des autres. Enfin, il est muni d'un tuyau en caoutchouc et nylon.



Votre budget de Noël peut facilement inclure l'ultra-puissant "Roll-A-Magic" de SINGER. Sa puissance de succion vaut celle d'aspirateurs coûtant presque le double. Sa tête pivotante et ses roulettes à bille facilitent le nettoyage. Avec tous les accessoires, il ne coûte que **\$59⁵⁰**



Voyez l'assortiment complet des aspirateurs SINGER.

CERCLES DE COUTURE SINGER

Où se trouvent les machines à coudre et les aspirateurs les meilleurs qui soient, inscrits dans l'annuaire téléphonique sous SINGER SEWING MACHINE COMPANY *Marque de commerce de THE SINGER MANUFACTURING COMPANY

LES GENS SOCIABLES préfèrent le Pepsi



Ils savent recevoir et ils servent le breuvage moderne: le Pepsi-Cola. En toute circonstance, au jeu, à la maison ou au restaurant, savourez un Pepsi.



Soyez moderne,
prenez un Pepsi

La marque de l'amitié

Savane
by TOMLINSON



La variété la plus remarquablement magnifique de meubles jamais créés. En vente exclusivement chez votre décorateur ou marchand.

Vanleigh FURNITURE COMPANY, LTD.
5330 Royalmount Ave., Montreal, P.Q. • Riverside 8-8897
New York: 323 East 44th Street

LA QUALITÉ ET LA POPULARITÉ VONT-ILS TOUJOURS DE PAIR ?

S'il s'agit du Sherry ou Porto Branvin de Jordan, la réponse est OUI sans contredit! Branvin de Jordan est la marque la plus populaire au Canada pour la simple raison qu'elle allie qualité et bas prix. J'ai découvert, incidemment, que tous mes amis apprécient autant que moi le Sherry ou le Porto Branvin. Suivez mon exemple! Entre nous, déguster le Sherry ou Porto Branvin se fait sans façon; il suffit d'un verre... ou deux.

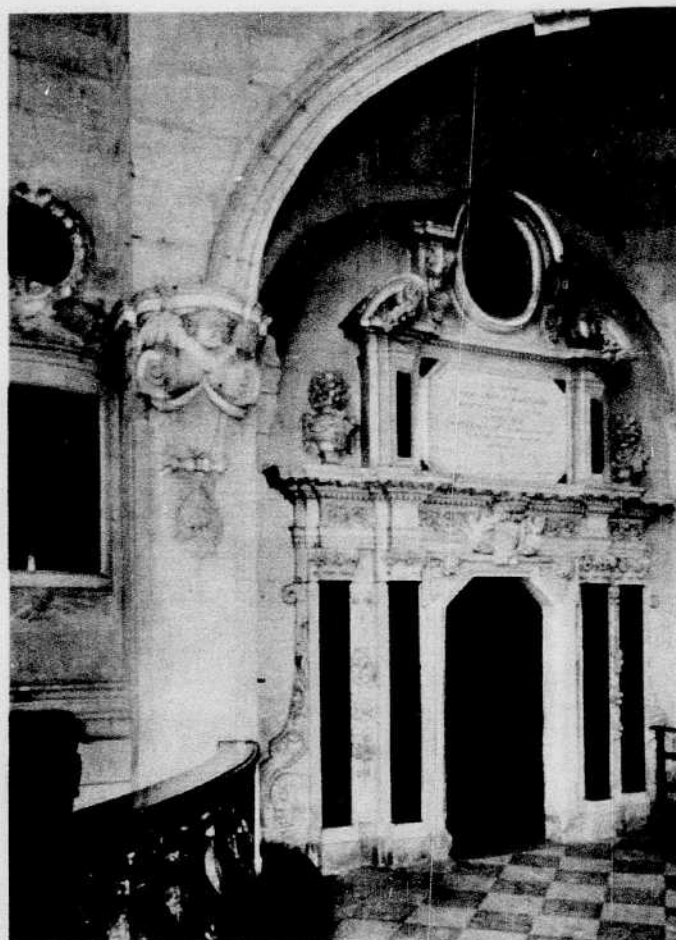
LES VINS JORDAN
SONT CONNUS DE TOUS LES CANADIENS



Demandez-les à l'un des bureaux de la Commission des Liqueurs.



WF



Décédé le jeudi, 6 novembre 1659, Jérôme Le Royer de La Dauversière fut inhumé dans la crypte de la chapelle S.-Joseph de l'Hôtel-Dieu qu'il avait fait construire en 1634. Pendant la Révolution, la chapelle fut saccagée et ses restes dispersés. Pour faire contre-poids à ce geste sacrilège, les autorités du Prytanée de La Flèche ont consacré une imposante porte de la chapelle à la mémoire de ce pieux laïque que la Providence destinait à d'étranges mais grandioses réalisations.

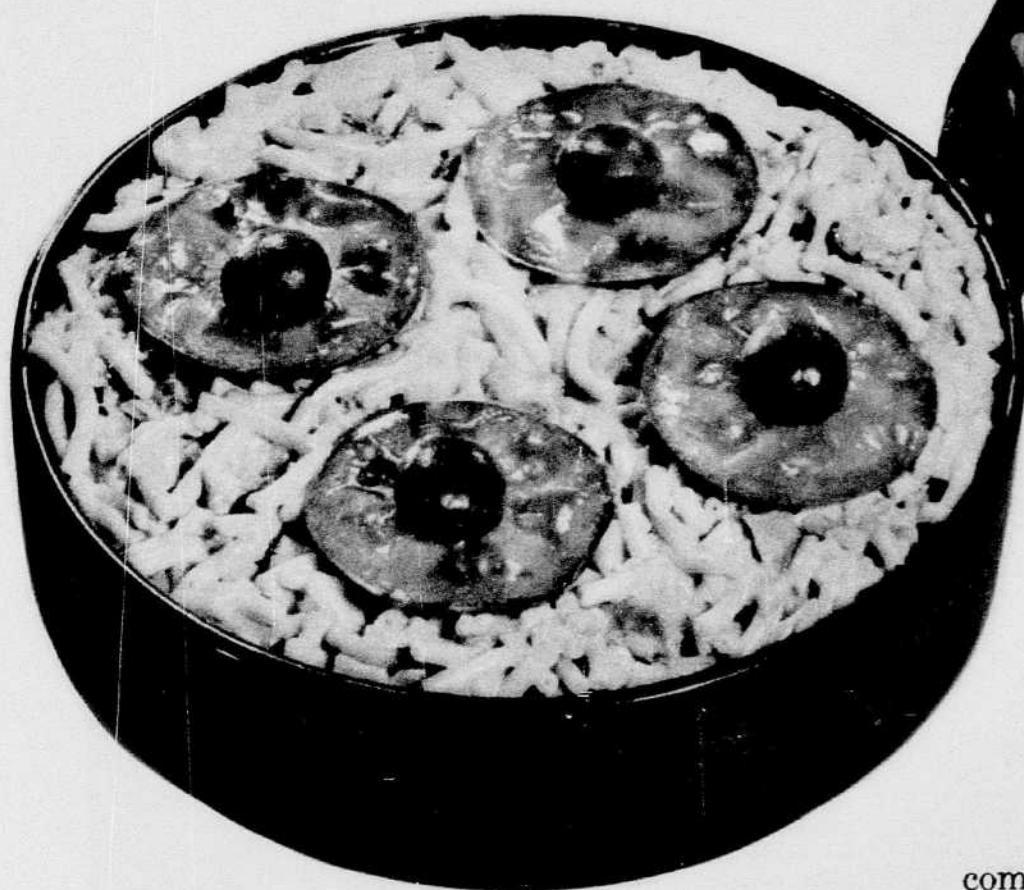
Si La Flèche a placé de nombreuses indications à travers sa ville pour rappeler le souvenir du fondateur de Montréal, la métropole canadienne a aussi fait échange de bons procédés et rappelle le souvenir du petit percepteur d'impôts de province qui reçut du Ciel la mission d'établir une ville dans une île qu'il n'avait jamais vue, à des milliers de milles de chez lui. La place qui fait face à l'hôtel de ville se nomme Place de La Dauversière. Malheureusement, les plaques indicatrices ont été enlevées, on ne sait au juste pourquoi!



La Compagnie des Associés Amis de Montréal, fondée en 1640, n'est pas nécessairement une chose du passé. Elle est toujours bien vivante, grâce au baron Jean de Montgascon, citoyen en vue de La Flèche, qui en a été le maire pendant plusieurs années. Il a reçu une aide inestimable de la part du colonel Charles Mennetrier, archiviste de la Société, décédé récemment. Ce dernier a compilé de nombreux documents inédits concernant la fondation de Ville-Marie et de son Hôtel-Dieu. Nous voyons ici le baron de Montgascon et son épouse, causant avec Son Eminence le cardinal Paul-Émile Léger.

KRAFT DINNER ET POULET

Au Kraft Dinner bien chaud, ajouter 1 tasse de poulet cuit, haché (ou des restes de veau, jambon ou agneau). Mêler délicatement. Sur le dessus, disposer des tranches de tomates grillées, décorées d'olives.



4

façons habiles de combiner la viande et le Kraft Dinner...

Vous vous montrerez habile cuisinière en combinant de la viande avec le Kraft Dinner — le macaroni au fromage moderne! Il est délicieux, tout imprégné d'une riche saveur de fromage. Il cuit en 7 minutes seulement... et ne coûte que quelques sous par portion.

**PLAT DE SAUCISSES FUMÉES ET KRAFT DINNER**

Dresser le Kraft Dinner bien chaud au centre d'un plat et disposer des saucisses fumées, chaudes et coupées en deux, tout autour. Servir avec du catsup; décorer de bouquets de persil.

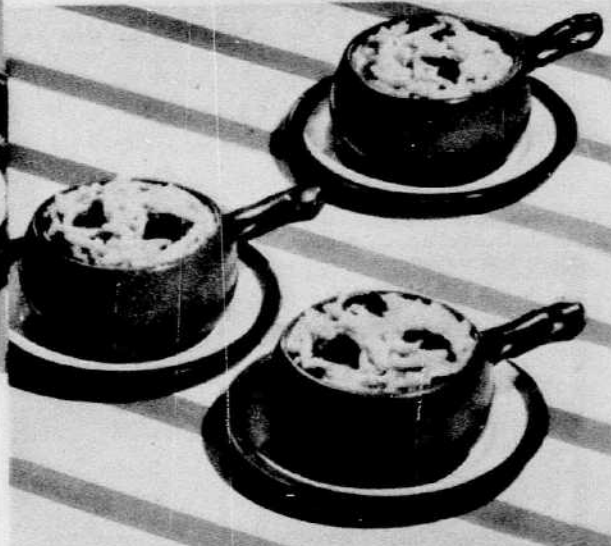
Le Kraft Dinner est également délicieux servi tel quel, comme légume ou en salade. Ayez-en toujours plusieurs boîtes à la maison.



Fabriqué dans le Québec

**PAIN DE VIANDE PRÊTE-À-SERVIR ET DE KRAFT DINNER**

Préparer un paquet de Kraft Dinner tel qu'indiqué sur la boîte. Couper en 8 tranches le contenu d'une boîte de 12 onces de viande prête-à-servir. En placer 4 tranches au fond d'un moule à pain de 8 x 4 x 2 1/2 pouces. Verser le Kraft Dinner par-dessus en tassant bien. Disposer les 4 autres tranches de viande sur le dessus. Faire cuire à four modéré, 350°, de 15 à 20 minutes. Démouler et couper en 4 portions.

**BOULETTES DE VIANDE ET KRAFT DINNER**

Au Kraft Dinner bien chaud, ajouter des petites boulettes de boeuf haché. Mêler délicatement et servir dans des ramequins.

Le shampooing ordinaire EST DÉPASSÉ

"DRENE ROYAL"
découvre le moyen
d'éliminer les
cheveux secs et fous!

Rien d'aussi révolutionnaire ne s'est produit depuis l'époque où les femmes se lavaient les cheveux avec du savon en pain. Le nouveau DRENE ROYAL a fait une découverte fabuleuse. Ses "Perles de Rosée" ne peuvent ni dépouiller les cheveux de leurs huiles naturelles ni les dessécher; elles protègent chaque mèche par leur action adoucissante. Vos cheveux, bien que fraîchement lavés, sont instantanément dociles et doux. Seul, leur éclat révèle un shampooing récent. Procurez-vous DRENE ROYAL dans sa belle boîte blanche et mauve chez votre fournisseur, AUJOURD'HUI!



Estomac en "ébullition" par suite de tension?

Évitez ces maux d'estomac, même aux jours d'activité trépidante. Dès le premier signe d'indigestion, croquez un ou deux Tums au goût agréable. Les Tums agissent vite pour neutraliser l'excès d'acidité... soulager les aigreurs et l'indigestion. Les Tums chassent aussi cette sensation de lourdeur. Vous pouvez prendre des Tums à toute heure et en tout lieu — pas besoin d'eau.



pour l'estomac

Achetez le paquet économique de 3 rouleaux

MAUX DE TÊTE?

PRENEZ NERVINE
en vente partout



Ce trois-pièces de style quel-que peu masculin oppose le quadrillé et le moucheté rouge et gris. La longue veste 7-8 rappelle la redingote anglaise, mais ce modèle est de Valentino, couturier italien.



De Rome, Luciani nous propose ce manteau en lainage prince de Galles noir et blanc pour les courses tout-aller.

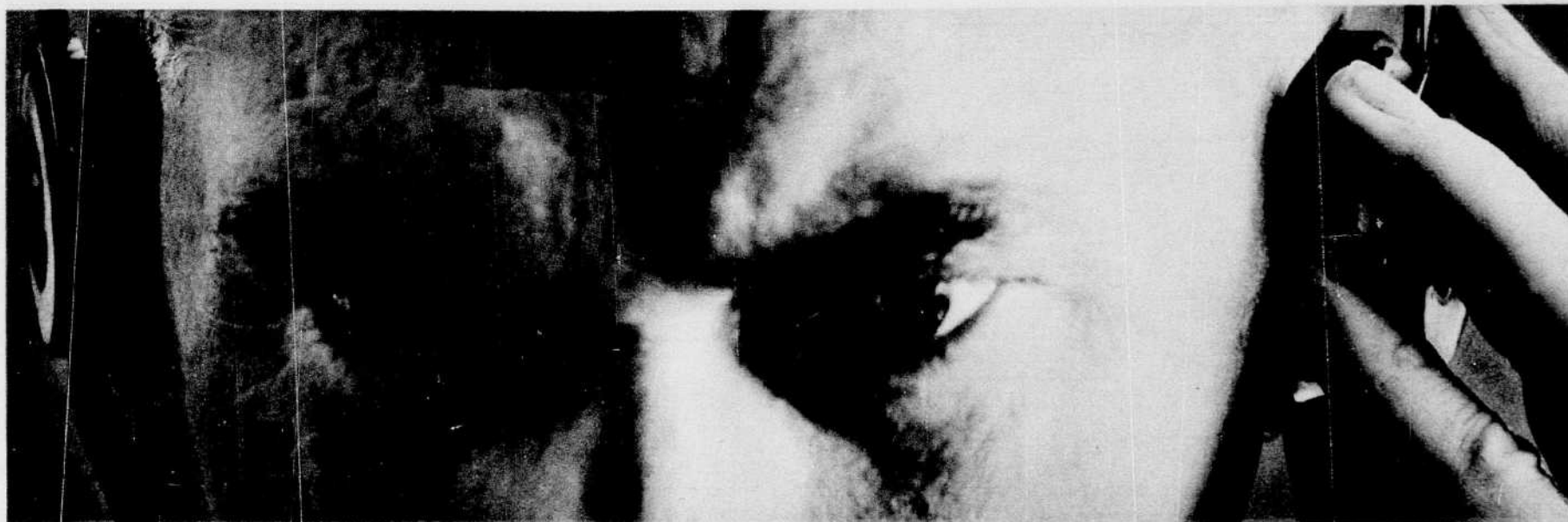
LE COURT ET LE LONG DANS L'ENSEMBLE



Le costume est ici composé d'un tailleur à veste courte ornée d'une martingale et le manteau sans col illustre bien l'élégance anglaise. De Victor Stiebel, de Londres.



Robe-illusion qui est en réalité un tailleur à veste chasuble, créé par Guy Laroche, de Paris. Le chapeau cache-pignon vient s'enrouler à l'encolure. La grande poche du devant permettra à la femme au volant d'avoir "son sac" à sa portée.



Un employé sur quatre à la Rogers Majestic est un "maniaque" de talent et bien payé

... et voilà ce que cela signifie pour vous!

Si vous aviez l'occasion de visiter l'usine Rogers Majestic vous seriez sans doute effaré par certaines choses qui s'y passent. Il n'est pas rare, par exemple, de voir deux de nos "maniaques" les plus notoires prendre un récepteur de télévision au bout de la chaîne de montage et le monter à l'étage supérieur où ils le placent sur un chariot à roulettes qu'ils poussent sur une pente pour que l'appareil s'écrase en bas contre un mur de béton. Puis, ils branchent le récepteur et gare aux gens de la production s'il ne fonctionne pas parfaitement! Certes, c'est là se donner beaucoup de peine pour éprouver un appareil, mais cela prouve très nettement quelque chose. Vous pouvez compter que Rogers Majestic livre des appareils d'un rendement véritablement étonnant et extraordinairement durable.

Les épreuves ne sont pas toutes aussi simples et aussi rudes que celle-là. La plupart sont d'une complexité incroyable et exigent autant de talent que de formation technique et d'expérience. Beaucoup de gens disent que nous allons à l'extrême et que nous dépassons un peu la mesure en ayant un contrôleur par quatre employés. Nous préférons prendre un peu plus de temps et produire des appareils bien construits. C'est la qualité qui nous importe, avant la quantité. Il en a toujours été ainsi depuis le début, il y a environ 35 ans, c'est-à-dire depuis que M. Ted Rogers inventa et commença à fabriquer les premiers récepteurs de radio fonctionnant sans piles, pour courant alternatif.

Disons ici, en passant, que nous avons été ravis de recevoir récemment une lettre d'une personne qui nous écrivait des choses agréables sur un récepteur de radio Rogers Majestic qu'elle possède depuis 19 ans. Elle n'a même pas eu à remplacer une seule lampe et elle s'est tellement servie de son appareil que le cordon du bouton de syntonisation est tout usé. Cela nous a ravis

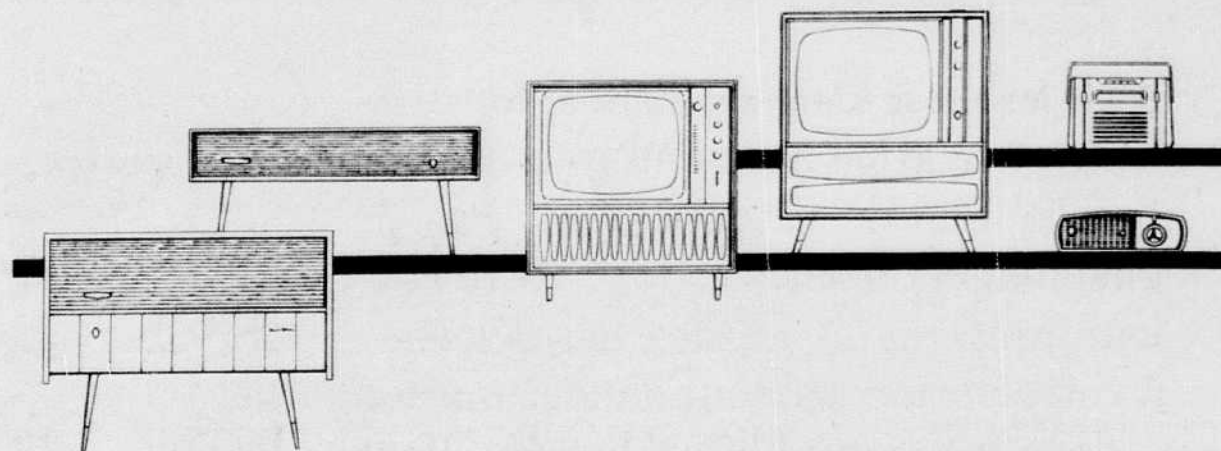
mais ne nous a pas surpris, car nous avons encore à l'usine le premier appareil fabriqué par Ted Rogers et il fonctionne très bien!

En fait, notre production va beaucoup plus loin que la simple fabrication d'appareils de télévision, de radio et de reproduction de haute fidélité. Les travaux de nos spécialistes embrassent le domaine de l'électronique tout entier—des dispositifs de contrôle des avions aux appareils à rayons X. Tous exigent des connaissances approfondies et une précision absolue. Les mêmes soins se retrouvent dans les appareils que nous fabriquons pour votre divertissement.

Bref, nos "maniaques" ou, pour les désigner par leur nom, nos contrôleurs sont un élément essentiel de notre production et leur importance est aussi considérable pour vous. Le résultat net de leur refus d'accepter quelque imperfection que ce soit est d'assurer

que les appareils Rogers Majestic ont une qualité qui leur est propre, un peu supérieure en fait dans l'ensemble, car nous ne changerons pas notre façon de procéder. Ils ne coûtent pas plus cher ainsi; c'est une autre chose que nous avons apprise. La qualité de la fabrication tient simplement à l'attention et à l'expérience qu'on y apporte et il n'y a pas de raison pour que cela coûte rien de plus.

Nous aimerions que vous ne vous contentiez pas d'examiner superficiellement les Rogers Majestic quand vous songerez à acheter un appareil. Nous pensons que vous serez agréablement surpris. Vous trouverez dans les pages jaunes de votre annuaire du téléphone la liste des marchands qui vendent les Rogers Majestic. La liste n'est jamais très longue car nous sommes assez difficiles dans le choix des concessionnaires. N'importe lequel d'entre eux vous accueillera cordialement. Allez voir les Rogers Majestic bientôt, n'est-ce pas?



ROGERS MAJESTIC

TÉLÉVISION • RADIO • HAUTE FIDÉLITÉ STÉRÉOPHONIQUE

LES TISSUS KLEENEX* À LA RESCOUSSE



Vite... prenez un Kleenex!

Seuls les tissus Kleenex, doux et forts, sortent... un à la fois... quand vous en avez besoin. Pas de tâtonnement. Pas de gaspillage. Choisissez donc votre couleur préférée et gardez des Kleenex à votre portée, partout dans la maison... dans votre auto et au bureau. Vous ne le regretterez pas... plusieurs fois par jour.

Fabrication dans la province de Québec à St-Hyacinthe.



*Marque déposée enrg.

La joie et la gaieté sont de rigueur à Marino, petite ville des montagnes d'Italie, à l'occasion du festival annuel du vin. Des milliers de visiteurs ont envahi la ville, réputée pour ses vins blancs et ses raisins de table, pour assister, le matin, à l'impressionnante procession religieuse et, l'après-midi, à la distribution de raisins et de vin. Le festival, qui date du 16^e siècle, marque l'anniversaire de la grande bataille navale de Lepanto, en 1571, alors que la flotte turque fut défaite par les flottes espagnole et italienne, sous le commandement du prince Marcantonio Colonna de Marino. Un modèle de galion du 16^e siècle, avec des bouteilles de vin en guise de canons, décore le haut d'une énorme barrique de vin que l'on distribue gratuitement. Visiteurs et citadins s'en donnent à cœur joie.



CIGARETTES
"EXPORT"
 BOUT UNI OU FILTRE

LE FESTIVAL DU VIN, À MARINO, EN ITALIE



La statue artistiquement décorée de la Madone et l'Enfant est proménée dans les rues de la ville, le matin. Les carabinieri forment une garde d'honneur à la statue. À l'arrière-plan, on aperçoit le clocher de l'église Saint-Barnabé.



Deux jeunes Italiens, Orlanda Masi, âgée de deux ans, à gauche, et Gianfranco Andreotti, âgé de quatre ans, incarnent une nonne et un moine dans le défilé. Ils ne peuvent résister à la tentation devant ces grappes de beaux raisins juteux, qu'on distribue ici et là, à l'occasion du festival.



UN MIEL BLANC DE LA PLUS HAUTE QUALITÉ

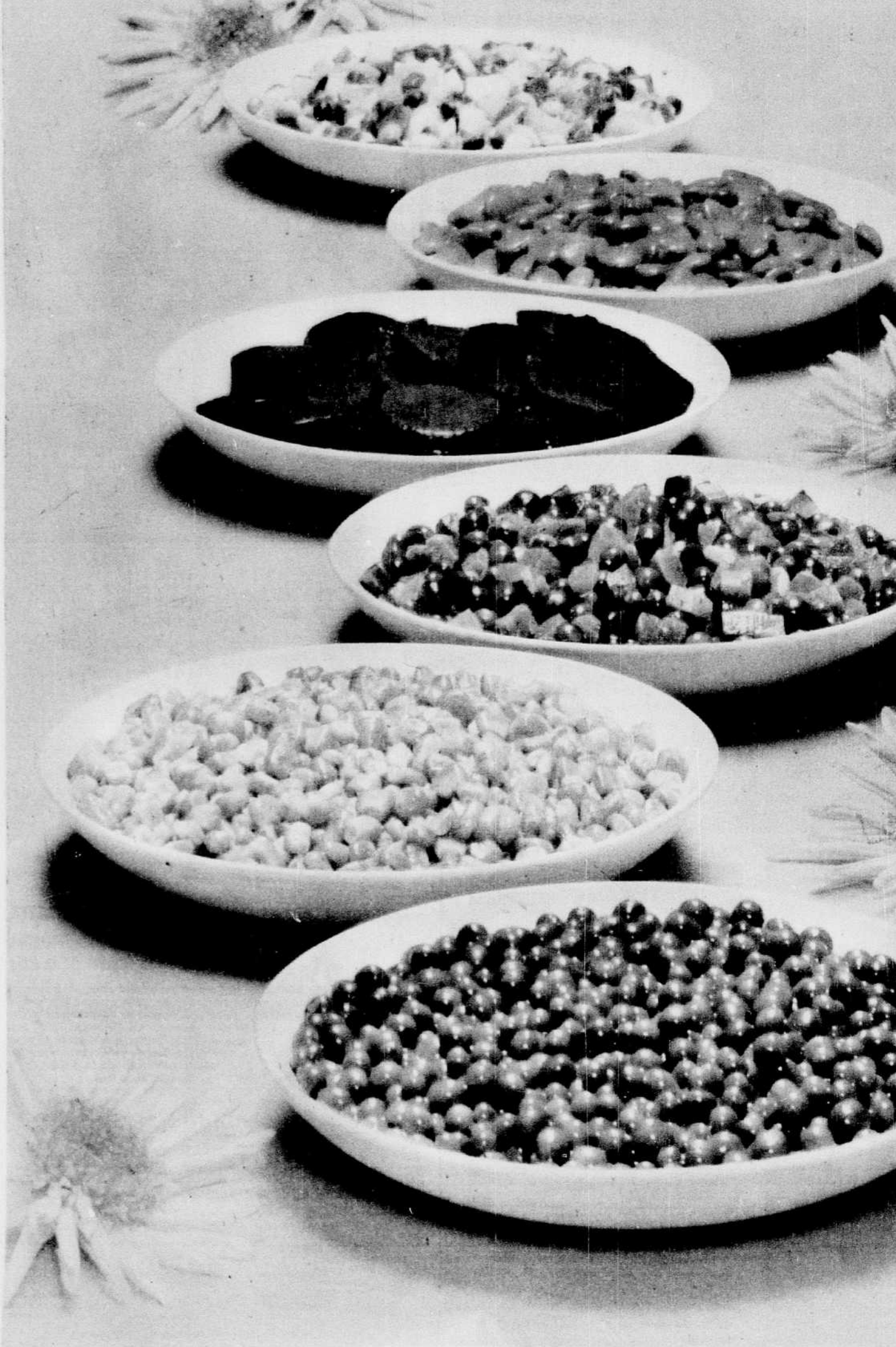
provenant des champs de trèfles
de la vallée de la Rivière de la Paix

La vallée de la Rivière de la Paix est renommée pour ses immenses champs où ne pousse rien d'autre que du trèfle, et d'où provient le miel de trèfle le plus blanc et le plus pur qui soit, un vrai délice, recherché par tout gourmet. Ce succulent miel pasteurisé, liquide ou crémeux, présenté pour la première fois au public, est un produit Doric provenant de la vallée de la Rivière de la Paix.



PASTEURISÉ ET EMBOUTILLÉ PAR
FRED. A. LALLEMAND & CIE LTÉE
MONTRÉAL.

L'été se renouvelle à votre table



**LÉGUMES
MÉLANGÉS LIBBY**
un alléchant mélange
de légumes hâtifs qui
aiguisent et satisfont
l'appétit.



**FÈVES HAINES
DE LIMA LIBBY**
jeunes et tendres—leur
saveur délicate et leur
vive couleur apportent
à votre table la fraî-
cheur du printemps.



BETTERAVES LIBBY.
également jeunes et
tendres, elles accen-
tuent l'attrait de vos
repas pour l'œil et le
palais. Tranchées, en
cubes ou entières.



**POIS ET
CAROTTES LIBBY**
dès que vous ouvrez la
boîte, leur éclat
ensoleillé vous promet
un régal... et il ne
trompe pas!



MAÏS LIBBY
cueilli jeune et cuit à
feu bas et avec rota-
tion pour sauvegarder
sa vive coloration et sa
saveur, en grains
entiers ou en crème.



POIS LIBBY
d'une douceur estivale
... cueillis à leur point
idéal de jeunesse et mis
en boîtes à quelques
heures à peine de délai.

avec les légumes hâtifs *Libby*

SERVEZ-EN CE SOIR-GARDEZ LES
ÉTIQUETTES DE LÉGUMES *Libby*
OBTENEZ CETTE
LAMPE DE NUIT

SEULEMENT

50¢ AVEC

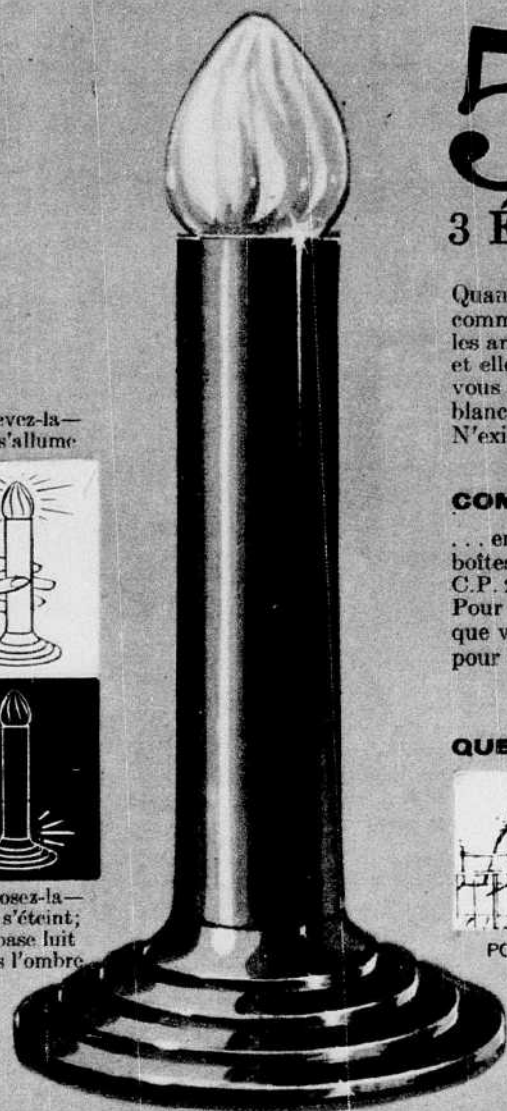
3 ÉTIQUETTES DE LÉGUMES LIBBY

Quand vous aurez essayé cette lampe pratique de nuit, vous vous demanderez comment vous avez pu vous en passer! Quelle utilité pour la chambre des petits, les armoires sans éclairage, les coins sombres de la maison! Soulevez-la et elle s'allume; déposez-la et elle s'éteint, mais sa base luit doucement pour que vous la retrouviez sans effort dans l'ombre. Environ 7½ pouces, ampoule blanche en forme de bougie, robuste support de métal couleur cuivre. N'exige que des piles de lanterne. Livrée avec l'ampoule, mais sans les piles.

Soulevez-la—
elle s'allume



Déposez-la—
elle s'éteint;
sa base luit
dans l'ombre



COMMENT OBTENIR LA LAMPE DE NUIT

... envoyez 50¢ et 3 étiquettes de n'importe quels légumes Libby—toute grosseur de boîtes, toute variété. Postez avec vos nom et adresse à: Offre Nite-Lite Libby, C.P. 2416, Toronto, Ontario. Ne tardez pas—les stocks sont limités! Pour plus de facilité, utilisez le coupon ci-dessous. Vous pouvez en commander autant que vous le désirez. Ne manquez pas d'inclure 50¢ et trois étiquettes de légumes Libby pour chaque lampe Nite-Lite.

QUE D'APPLICATIONS PRATIQUES!



POUPONNIÈRE



ARMOIRES



ESCALIER

Libby, McNeill & Libby of Canada, Limited, Chatham, Ontario

Incluez des étiquettes de pois Libby, pois Libby (toute forme), betteraves Libby (toute forme), fèves naines de Lima Libby, légumes mélangés Libby, pois et carottes Libby, choucroute Libby, ou citrouille Libby.

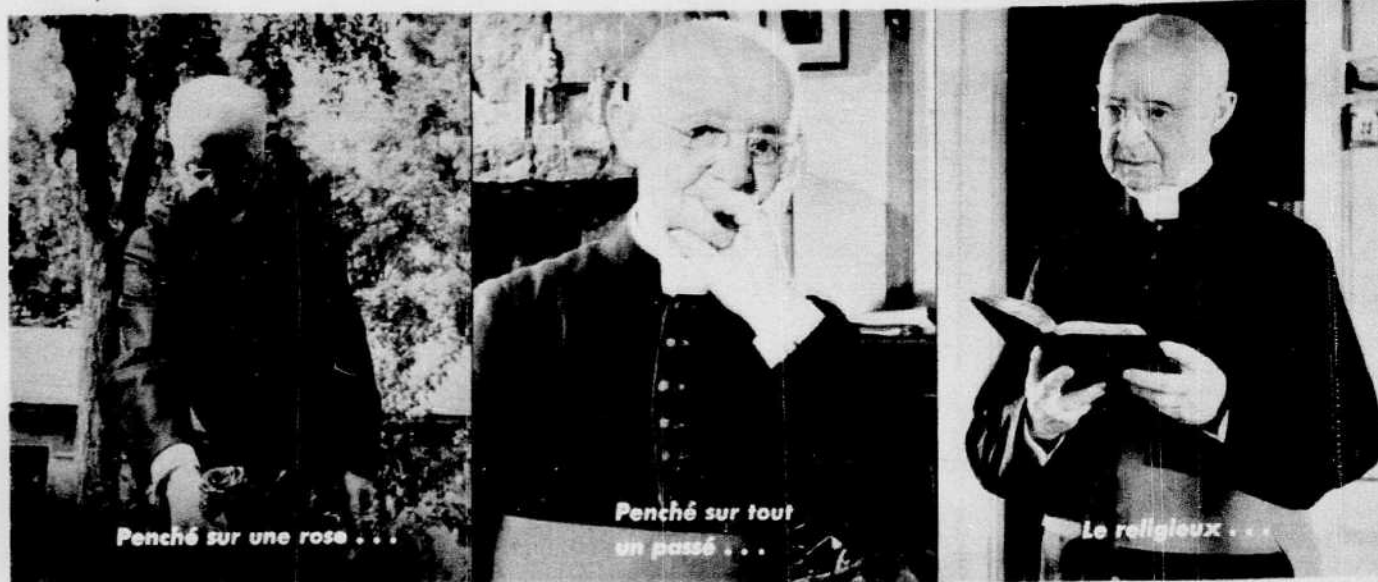
OFFRE NITE-LITE LIBBY
C.P. 2416, TORONTO, ONTARIO

S.v.p. m'envoyer _____ lampes Nite-Lite. Pour chacune,
j'inclus 50¢ et 3 étiquettes de légumes Libby.

NOM _____

ADRESSE _____

La vie et l'oeuvre du chanoine Lionel Groulx



Penché sur une rose...

Penché sur tout
un passé...

Le religieux...

photos: Office national du film

Sans exagération, on peut dire que toute la vie du chanoine Lionel Groulx a été consacrée à l'histoire du Canada. Étudiant, jeune prêtre, professeur, déjà il était profondément préoccupé de ce sujet d'importance nationale.

Mais l'histoire, dans un pays comme le nôtre, n'est pas un sujet de tout repos. Voilà pourquoi le chanoine Groulx est un homme discuté comme tous ceux d'ailleurs qui sont profondément engagés dans l'action, qui bouleversent la morne quiétude des idées reçues, dont la pensée éclate et produit un choc.

Ce film de l'Office National du film, réalisé par Pierre Patry, a été tourné dans le cadre de la série Temps Présent. Des séquences ont été tournées à Vaudreuil, village natal du chanoine Groulx, au séminaire de Ste-Thérèse où il a fait ses études et où la carence de l'enseignement de l'histoire l'a stupéfié. On y retrace aussi l'enfance paisible de ce petit campagnard, l'adolescence qui s'est écoulée au séminaire, le goût dévorant de la lecture. Mais une grande partie du film est consacrée à l'historien et l'on y a résumé cette inlassable étude de l'histoire qui a enrichi la littérature canadienne d'une œuvre aux dimensions considérables.

Voici quelques études photographiques de l'homme qui a écrit que "rien de grand ne s'accomplit en histoire à moins que quelqu'un de grand ne s'en mêle..."



L'historien...



L'écrivain...

La vedette et le réalisateur.

NOUVEAU!

**Soulagement
rapide
et efficace**

EN CAS DE

RHUMES

CONGESTION DES SINUS

GRÂCE AUX

COMPRIMÉS
ANTIHISTAMINIQUE

**SUPER
ANAHIST**

**CONTRE
LE RHUME**

**NOUVELLE DÉCOUVERTE
SURPRENANTE**

**LE COMPRIMÉ
AVEC UN COEUR***

allie cinq ingrédients éprouvés en médecine,
y compris de la Vitamine C, pour un soulage-
ment total, à action plus rapide!

* La partie extérieure du comprimé
libère les ingrédients plus vite
pour soulager la douleur, faire
baisser la fièvre, redonner de
la résistance.

Le cœur du comprimé contient de
la Thonzylamine, nouvellement
découverte, pour dégager les voies
nasales et les sinus obstrués.

Achetez des Comprimés Antihistaminiques Super
Anahist contre le rhume aujourd'hui! Vous vous
sentirez mieux plus vite que jamais!

39¢

dans les
magasins, partout
(Gros paquet
économique \$1.00)



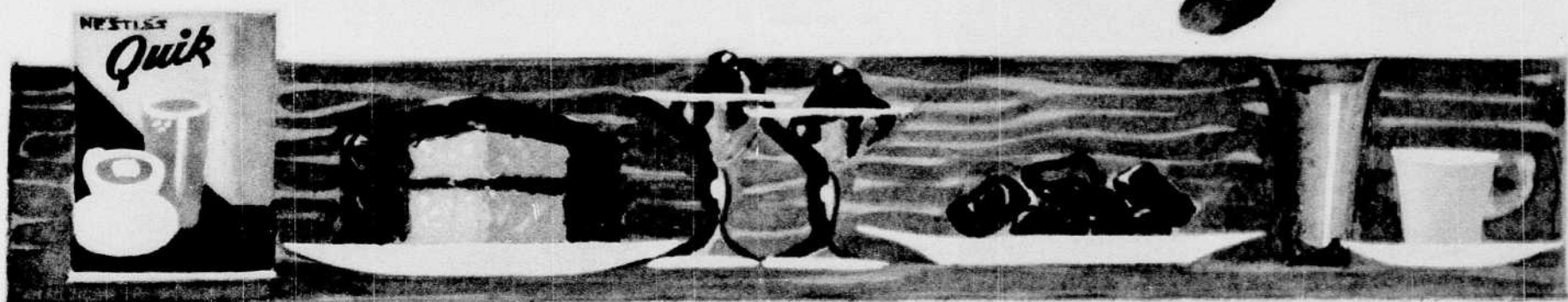
Vaporisateur Nasal Antihistaminique
Super Anahist—Nouvelle formule
exclusive qui dégage les
sinus et débouche le nez.

sirop Antihistaminique Super Anahist
contre la toux—Soulage la toux
calme les membranes irritées
de la gorge.



**SOULAGEMENT EFFICACE,
OU REMBOURSEMENT DE VOTRE ARGENT**

Etiquettes alléchantes.
 Arômes appétissants.
 La cuisine est un endroit
 accueillant et merveilleux
 où l'on trouve toujours
 une boîte de Nestlé Quik.
 Vue familière qui réjouit
 les enfants car Quik est
 la promesse d'un régal...
 Quik est tellement bon
 pour eux; c'est le breuvage
 des jeunes qui grandissent.



Nestlé Quik est un moyen merveilleux d'inciter les enfants à boire tout le lait dont ils ont besoin. Il ajoute au lait la saveur et les qualités nutritives du bon chocolat Nestlé, **en plus de l'importante vitamine soleil: la vitamine D.** Il est très facile de préparer les sauces et les glaçages au chocolat avec Quik. Gardez toujours une bonne provision de Quik et servez-en souvent!

NOUVEAUTÉS D'EXPO

s'Raphael
l'apéritif de France

Vous connaissez le
Blanc
n° 541 A



Essayez le
Rouge
n° 541 C

dormez!

prenez **persomnia**
pour une "bonne nuit"
et un "bon jour"

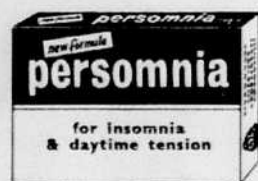
'Nature' doit permettre de s'endormir rapidement. Si tel n'est pas votre cas, prenez 2 persomnia au coucher. Vous dormirez bien toute la nuit, et vous vous éveillerez reposé, plein d'entrain pour le travail et les plaisirs de la journée.

fiez-vous à
persomnia

pour bien dormir
et pour calmer vos nerfs

sans ordonnance

chez tous les pharmaciens - \$1.00 - \$1.75



Leur effet émollient positif permet d'éliminer les mucosités infectées du rhume qui provoquent l'irritation de la gorge. Des médicaments spéciaux se combinent avec votre salive pour former une solution antibactérienne qui réduit et aide à expulser les mucosités chargées de bactéries. Vous obtenez un soulagement rapide et efficace.

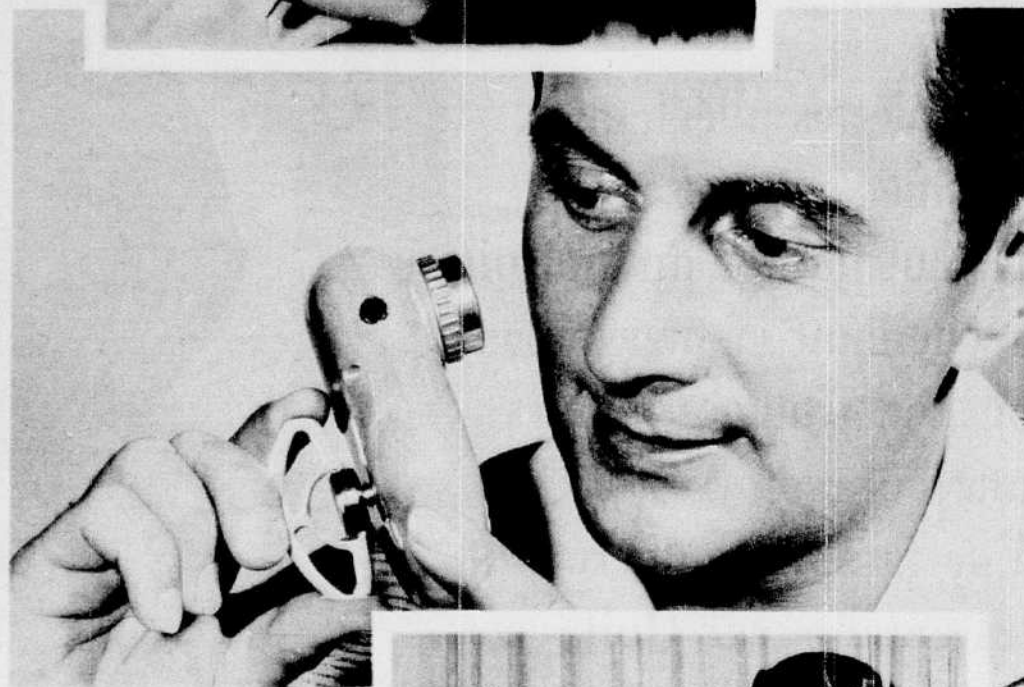


Les
Smith
Brothers
médicamenteuses
aident
à éliminer
les irritations
de la gorge

ÉGALEMENT À LA MERISE ET AU MENTHOL



Chaque automne, les manufacturiers allemands, tant de l'Est que de l'Ouest, exposent leurs nouveaux produits. Les foires industrielles et les expositions se suivent, dans presque toutes les villes d'Allemagne et attirent les visiteurs du monde entier. De l'expo du cuir, à Offenbach, voici le sac à main muni d'un appareil de photographie. Le sac violet est en maroquin.



De la foire internationale d'automne, tenue à Leipzig, en Allemagne de l'Est, est né ce rasoir à ressort, conçu pour faire face à tous les imprévus. Le ressort bien monté permet d'actionner le mécanisme pendant trois minutes et demie, soit la moyenne normale de temps nécessaire à un homme pour se raser.

C'est de Leipzig, également, qu'est venue l'idée d'une bouteille de bière rectangulaire dont les principaux avantages sont de prendre moins d'espace dans les caisses et de pouvoir s'empiler comme des briques, le goulot s'enfonçant dans le fond de l'autre bouteille. Il est question en Europe d'uniformiser les contenants de verre.





Une autre contribution de la C-I-L à l'économie du pays: une nouvelle sorte d'engrais

Les techniciens spécialisés et les laboratoires de recherche de la C-I-L s'appliquent constamment à résoudre les problèmes de nombreuses industries.

Dans le domaine de l'agriculture, le plus récent progrès est un engrais perfectionné... un produit granulé beaucoup plus facile à épandre et à emmagasiner, fournissant aux plantes une alimentation uniforme et équilibrée.

La Canadian Industries Limited produit également de l'ammoniaque anhydre et des solutions d'ammoniaque pour l'azotation directe des sols. Parmi les autres produits que le fermier doit aux recherches

des chimistes, mentionnons les tuyaux et pellicules de polythène, fabriqués par la C-I-L à Edmonton, Alberta, à partir du gaz naturel.

Ces nouveaux produits, et l'aide fournie pour leur utilisation efficace, caractérisent le travail accompli par la C-I-L au profit de nombreuses industries. Pour contribuer de la sorte à l'essor économique du pays, la C-I-L a, depuis cinq ans, presque doublé ses installations de production, de recherches et de distribution.

Cet engrais granulé ne fait pas de poussière, réduit les frais et accroît la productivité

La nouvelle technique C-I-L de fabrication des engrais permet d'obtenir des granules uniformes. Chaque granule est un mélange homogène d'aliments pour les plantes. Cet engrais ne fait pas de poussière et ne s'agglutine pas. Il est facile à épandre et à emmagasiner.

Cet engrais granulé, appelé "Super-Flow", s'étend uniformément partout, ce qui permet d'assurer aux plantes une alimentation uniforme. Il réduit les frais en faisant gagner du temps et en procurant de meilleurs résultats.

Ce nouveau produit est fabriqué par une chaîne de production continue conçue par la C-I-L et installée dans trois de ses usines depuis l'année dernière.

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED



La chimie au service des Canadiens

PRODUITS CHIMIQUES AGRICOLES • MUNITIONS • TISSUS ENDUITS • PRODUITS CHIMIQUES INDUSTRIELS • EXPLOSIFS COMMERCIAUX • PEINTURES • PLASTIQUES • FIBRES TEXTILES

Seulement chez **EATON** **VIKING "ASTORIA"**
COMBINÉ RADIOPHONOGRAPHE STÉRÉOPHONIQUE AM/FM
dont la fabrication étudiée représente la meilleure offre "stéréo" pour le prix!

Une comparaison, caractéristique pour caractéristique, établit de façon indiscutable que le VIKING "ASTORIA" offre davantage pour le prix que tout autre combiné stéréophonique du même genre. Appareil "stéréo" complet en un seul meuble jouant des disques courants ou "stéréo", vous offrant aussi les deux réceptions radio AM et FM. Contenu dans une ébénisterie de qualité, en placages bois poncés main, d'une surface resplendissante aux reflets naturels, à présentation nettement améliorée. Vous pouvez commander le VIKING "ASTORIA" en placages façon noyer, acajou, chêne blanchi, ou noyer suédois, dans tout Magasin ou Bureau de Commandes EATON d'un littoral à l'autre, ou par l'intermédiaire du catalogue EATON.

Modèle "Astoria" (RCS-416), 10 lampes, avec radio AM/FM

289⁰⁰

Modèle "Verona" (RCS-415), 8 lampes, avec radio AM seulement

259⁰⁰



**VOUS NE POUVEZ
FAIRE D'ACHAT PLUS SÛR**

LA GARANTIE EATON
"ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE
NE SATISFAIT PAS."

Le VIKING "ASTORIA" présente: Réponse de fréquence de 50 à 15,000 cycles/seconde. Quatre haut-parleurs dans un cloisonnement bois à acoustique étudiée. Changeur de disques 4 vitesses. Commande équilibrant la puissance de retransmission "stéréo". Tableau de commandes avant, à découvert et éclairé. Environ 40" de largeur x 29" de hauteur x 16½" de profondeur.

En vente seulement chez

EATON DU CANADA

AUX BAHAMAS

ELEUTHERA, L'ÎLE ENCHANTÉE



Encadré par un pin australien et d'autres spécimens de végétation tropicale, le paysage se découpe sur le bleu du ciel. Ce coin de l'île Eleuthera se nomme French Leave.



Le sable rose des plages, la mer chaude et caressante, des coins de ciel bleu ornés de nuages blancs, un être penché au-dessus des coquillages, c'est encore Eleuthera.



Le soleil en déclinant joue avec les ombres et saupoudre d'or et d'argent les rides de la mer.

Qui n'a pas rêvé, au moins une fois dans sa vie, de tout quitter, de tout abandonner et d'aller vivre sur une espèce d'île de rêve que l'imagination situe quelque part sous le soleil, fouettée par une mer bleue, et qu'elle peuple de palmiers, d'arbres fruitiers, de fleurs exotiques au parfum troublant...

L'homme des grandes villes rêve de solitude et de calme; l'homme du nord rêve de soleil éternel; l'homme de la mer rêve de sable rose; l'homme de la terre rêve de végétation luxuriante...

Mais de tels rêves ne sont pas impossibles, ni même irréalisables. Eleuthera, l'une des nombreuses îles des Bahamas, est un véritable paradis, comme sorti d'un songe. Mesurant plus de 100 milles de long par trois milles de large, c'est une île de rêve.



Durillons

Douleur, brûlement, sensibilité

SOULAGÉS TRÈS VITE!

Oui, les Zino-Pads Dr Scholl forment coussinet protecteur et adoucissant. Ils vous rendent le confort des pieds... quel soulagement! Employés avec les disques médicamenteux qui les accompagnent, les Zino-Pads enlèvent vite les durillons. Essayez-les!



Zino-pads Dr Scholl

Où que vous souffriez de douleurs arthritiques et rhumatismales

Vite! Massez l'endroit sensible avec du MENTHOLATUM RUB à CHALEUR PÉNÉTRANTE. Quel soulagement contre la douleur! Quel bien-être pour les mains, genoux, hanches, épaules! Procurez-vous-en aujourd'hui un tube.

Nouveau Mentholum Rub à chaleur pénétrante

● Aussi merveilleux pour soulager vite douleurs et maux musculaires. Non huileux. Ne tache pas.



CHEVEUX GRIS

Faites-les disparaître chez vous. Paraissent 10 ans plus jeune.

C'est facile! Grâce à Brownatone vous pouvez rendre à vos cheveux gris les teintes lustrées de la jeunesse, sans que cela paraisse aucunement. Coupez une mèche de vos cheveux gris et faites-en l'expérience. En une seule application, Brownatone donnera la teinte désirée, du blond le plus pâle au noir. Des milliers de personnes sont émerveillées des résultats. Garanti sans danger. Économique, durable. Résiste au lavage et n'affecte pas la permanente. Satisfaction garantie ou remboursement. Préservez votre charme juvénile. Achetez Brownatone aujourd'hui, 90c, chez tous les pharmaciens, ou écrivez en mentionnant la couleur naturelle de vos cheveux. Vous recevrez un échantillon gratuit.

Brownatone Dept 719, Covington, Ky., U.S.A.



LE COGNAC DE L'ELITE

Toujours préféré des connaisseurs de France et du monde entier

Camus ★ ★ ★

ou Camus Réserve Extra Vieille Hors d'Âge



CAMUS
LA GRANDE MARQUE
COGNAC

Mise en bouteilles de 12 et de 26 onces COGNAC - France



Pain rond farci... à la Bisto



PAIN ROND FARCI *Fait 6 portions*

1 pain rond croûté (1 ½ livre)
beurre ou spread
¼ de tasse d'eau froide
4 c. à table de Bisto
2 ½ tasses d'eau bouillante
2 tasses de viande hachée cuite
1 ½ tasse de mie de pain
¼ de tasse d'oignons émincés
2 tasses de légumes cuits
½ c. à thé de poivre
Sel au goût
1 c. à table de sauce épaisse
épicée (piquante)

Couper une tranche sur le dessus du pain; enlever la mie en dedans, laisser ¼ de pouce de mie autour et sur la base de la croûte; se servir de la mie enlevée dans le pain pour farcir. Bien beurrer le dessus de la croûte avec du spread ou du beurre fondu et placer le pain sur une tôle à cuire au four. Verser ¼ de tasse d'eau froide dans une tasse à mesurer, ajouter le Bisto et délayer en une pâte claire, verser dans 2 ½ tasses d'eau bouillante, cuire en remuant constamment jusqu'à ce que la sauce soit lisse et épaisse. Retirer du feu; couvrir. Mesurer, dans un grand bol, viande mie de pain, oignons, légumes et poivre; mélanger délicatement et mouiller avec ¼ de tasse de sauce préparée au Bisto, saler au goût. Farcir le pain de cette préparation. Faire cuire à four modéré (375°) jusqu'à ce que la croûte du pain soit croustillante et dorée (environ 25 minutes). Ajouter la sauce piquante à la sauce Bisto qui reste, faire bouillir et servir avec le pain farci.

Avec BISTO c'est meilleur!

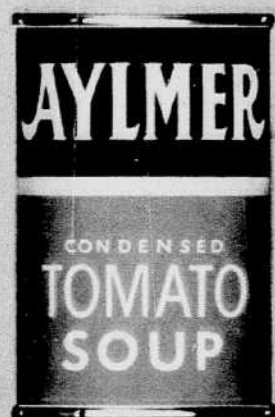
Voici un nouveau moyen de servir les restes du rôti de fin de semaine... tout un souper offert dans une coquille dorée... si économique et facile à préparer grâce à BISTO qui ajoute couleur et saveur, réduit le temps de cuisson à quelques minutes!

Projetez d'offrir aux vôtres ce plat principal appétissant et savoureux... et prenez la résolution d'avoir recours

à BISTO pour velouter et aromatiser vos sauces de rôtis ou autres. BISTO ajoute couleur et originalité tout en épaississant et assaisonnant... en un tournemain!

Recherchez BISTO chez votre épicié... ajoutez-le à vos provisions de "mélanges rapides." En paquet pratique de 4 onces ou en plus grand format économique de 8 onces.





Vive la Saveur Aylmer Si Véritablement Fraîche et Ensoleillée!



Appétissante, n'est-ce pas? Pas étonnant! Cette soupe est faite de tomates les *plus fraîches*, mûries à point. *Beaucoup* de tomates... plus de 20 oz. pour chaque boîte de 10 oz.! Faites confiance à Aylmer pour la réussite d'une soupe à la véritable saveur de tomate... saveur fraîche et ensoleillée.

IDÉE GÉNIALE: SAUCE CRÉOLE AYLMER AUX TOMATES

Dans deux cuillerées à soupe de beurre, faire roussir ¼ de tasse d'oignons tranchés, champignons, poivron et céleri. Assaisonner au goût avec sel, poivre, Accent et clous de girofle. Ajouter une boîte de soupe aux tomates Aylmer. Mélanger. Verser le tout sur des pointes d'asperges Aylmer chaudes et servir.

Régalez-vous avec ces soupes Aylmer! aux Tomates • Légumes • Asperges • Crème au Céleri • aux Pois Verts • Crème aux Champignons aux Légumes et au Boeuf • Bouillon de Boeuf • aux Nouilles et Boeuf • Consommé • Crème au Poulet • au Poulet et au Riz au Poulet et aux Nouilles • au Poulet Gumbo • Crème aux Huîtres • Bouillon écossais

La recherche de l'or noir

CONTRIBUTION DU GÉOLOGUE

La course à l'or noir bat son plein partout au Canada. Que ce soit aux pieds des collines de l'Alberta, dans l'Arctique, sur les rives des Grands Lacs ou dans les cantons du Québec, les géologues interrogent les pierres pour connaître les secrets du sous-sol et savoir quelles formations géologiques recèlent ce trésor tant convoité: le pétrole.



Le travail du géologue n'est pas limité uniquement à l'exploration du terrain. Le soir, après une journée de recherches, il inscrit sur une carte des indications topographiques, qui lui révéleront peut-être la présence du pétrole.



L'hélicoptère joue un rôle de premier plan dans le domaine de l'exploration géologique. Il facilite d'abord l'accès aux régions les plus isolées, comme celles du Grand Nord canadien par exemple. Facile à manoeuvrer, il est utilisé pour transporter l'équipement des chercheurs et on s'en sert assez souvent pour la photographie aérienne.



C'est surtout à pied que le géologue effectue ses explorations. La recherche du pétrole, d'après une méthode scientifique, est de date récente, mais elle donne d'excellents résultats. Les derniers relevés indiquent que les ressources pétrolières du Canada dépassent trois millions et demi de barils. Et toutes les recherches ne sont pas terminées.



Les expéditions géologiques se font surtout l'été, et la vie au grand air est de rigueur. Cela semble plaire aux candidats qui se font plus nombreux, d'année en année.



*de notre cuisine à la vôtre—
tout un choix de gâteaux*



LE SECRET D'UNE FRAÎCHEUR NOUVELLE DANS LES GÂTEAUX BETTY CROCKER



**“aussi
savoureux et
aussi frais
le lendemain!”**

“Notre plus grand secret... le mélange à gâteau que les ménagères attendent sans doute depuis longtemps! En utilisant un shortening plus crémeux, un sucre encore plus fin, une farine plus veloutée, nous avons réussi à réunir tous nos ingrédients en un mélange homogène et onctueux. Avec le mélange à gâteau Suprême Betty Crocker, vous réussirez un gâteau plus riche, plus fondant... aussi frais le lendemain que le jour où vous l'avez cuit.

Et il se prépare en un tournemain! Tout est mis dans le bol à la fois... vous obtenez un gâteau qui fond dans la bouche comme un gâteau au beurre d'autrefois. Et je vous garantis un gâteau parfait à tout coup!” *Betty Crocker*

Frais et fondant comme un gâteau au beurre d'autrefois...et préparé en un tournemain!

BEL EXEMPLE D'AMITIE INTERNATIONALE



À l'ouverture officielle, le premier ministre du Canada demanda à rencontrer tous les délégués. De gauche à droite, Isaac O'Hassan, du Niger, Mlle Kathleen Herman, directrice de la C.-R., le Très Hon. M. Diefenbaker, Madhusudan Mehta, de l'Inde et Mme Diefenbaker.

Les délégués se formèrent en groupes cosmopolites, ayant à leur tête un attaché canadien qui fut autrefois membre de la Croix-Rouge de la Jeunesse. Ces contacts par petits groupes furent très goûtés.



Deux pays de l'est de l'Europe étaient représentés: la Pologne et la Yougoslavie. On voit ici le délégué Vojislav Vasic, âgé de 18 ans, qui représentait Belgrade.



Un hamburger ne remplace pas le Sukiyaki, mais pour l'instant, Sakue Yamada, de Nagano, au Japon, est déterminé à n'en rien laisser. Pour un grand nombre de délégués, c'était la première fois qu'ils dégustaient ces "spécialités" américaines.



Quelque 200 jeunes délégués de 41 pays, accompagnés de représentants adultes, ont assisté au Centre d'Étude international de la Croix-Rouge de la Jeunesse, à l'université de Toronto, cette année.



Dans le brouhaha de l'arrivée au Centre, Tomoko Ohashi, du Japon, montre à Gmini Gonaduwa, du Ceylan, comment s'y prendre pour réussir une bonne photographie.



La section d'Etobikoke avait installé 17 réchauds à charbon de bois où les délégués étrangers purent goûter — et se régaler — de mets typiquement nord américains.



Gérard Crovetto, portant fièrement le costume national de Monaco et Walter Bertels, de Belgique, discutent amicalement sur le vaste terrain de l'université de Toronto.



Peut-être qu'avec de la moutarde... semble penser Maria Lourdes Arellano, l'une des deux délégués de la Croix-Rouge de la Jeunesse des Philippines. L'expérience s'avéra... délicieuse!



Michael Worsoff, délégué de Montréal, ne cache pas son admiration devant la grâce de Tomoko Ohashi qui lui démontre une salutation à la mode de son pays: le Japon.

LA CROIX-ROUGE de la jeunesse



Les délégués furent les hôtes du lieutenant gouverneur de l'Ontario et l'on voit ici, signant le Livre d'or, la Suède, la Pologne et l'Italie.

L'espoir d'une paix universelle pourrait devenir réalité si suffisamment de jeunes gens et de jeunes filles avaient l'occasion de se rencontrer et de se mieux connaître. C'est la leçon qui se dégage en général des congrès des mouvements de jeunesse, leçon qui a été une fois de plus mise en évidence au Centre d'Étude international de la Croix-Rouge de la Jeunesse, tenu récemment au Canada.

Ce congrès réunissait quelque 200 délégués représentant 41 pays répartis dans cinq continents. Les différences de races, de couleurs, de langues et de religions furent oubliées dès la première rencontre pour faire place à de saines et solides amitiés.

Chacun des congressistes étrangers avait été l'hôte, pendant huit jours, d'un membre de la Croix-Rouge de la Jeunesse canadienne, et cette semaine, dite d'hospitalité, permit aux délégués de se rendre compte de notre genre de vie et d'y participer.

Pendant près de deux semaines, à l'université de Toronto, où eut lieu ce Centre d'Étude, ils étudièrent les méthodes les plus appropriées pour réaliser leur idéal commun: servir.

Le programme très chargé, comprenait des conférences par des personnages éminents des États-Unis, du Canada et de Genève, des démonstrations en nursing et en hygiène publique, des cours d'artisanat, des séances d'études et surtout des périodes de discussions pendant lesquelles les délégués eurent l'occasion de comparer leurs méthodes de travail et d'échanger leurs points de vue, parfois fort différents, sur les sujets les plus variés.

Dès le premier instant, cet échange d'idées fit naître des amitiés dont la profondeur se manifesta d'une façon dramatique à l'heure du départ. Au moment des adieux, les adultes furent témoins de scènes touchantes qui les laissèrent muets d'émotion. Les franges poignées de main entre jeunes gens de couleur différente, les larmes d'une gracieuse japonaise et d'une sportive suédoise, le chaste baiser échangé devant tous entre un sujet du Prince Rainier et une blonde canadienne, furent des témoignages éloquentes de la compréhension que ce court contact de deux semaines avait établie parmi ces représentants du monde, ces chefs de demain, dont plusieurs porteront bientôt la lourde responsabilité de la paix universelle.



Devant un groupe d'enfants infirmes et de vieillards, les délégués présentèrent un programme qui enchantait leurs spectateurs. Deux délégués des Philippines dansent un pas au rythme rapide et compliqué.



LE SERVICE NAVIGANT: PROFESSION POUR JEUNES GENS INSTRUITS



Une formation solide permet d'accéder à de hauts postes, mais encore faut-il qu'il y ait des vacances. Or, il existe un domaine qui n'est pas encore encombré, où l'instruction commande une meilleure solde et de plus grandes responsabilités. Ce domaine, où votre baccalauréat ou tout autre diplôme supérieur vous assure une place de choix, c'est le service navigant de l'Aviation royale du Canada.



Si vous ne pouvez pas passer voir notre conseiller d'orientation, postez ce coupon pour renseignements:

CENTRES D'ORIENTATION DE L'AVIATION: CAF-59-SORF

Angle Ste-Catherine ouest et Bishop, Montréal, P.Q. Tél.: UN. 6-2449
580, Grande-Allée, Québec, P.Q. Tél.: LA. 2-8527
239, rue Queen, Ottawa, Ont. Tél.: CE. 3-4039

Veuillez m'envoyer, sans obligation, des renseignements détaillés sur la carrière de technicien dans l'Aviation.

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... PROV.....
ÂGE..... Degré d'instruction.....



Aviation royale du Canada



Le nouveau format géant de Special K s'est joint au format courant sur l'étagère de l'épicerie. Demandez-le quand vous faites vos achats.



Les adolescents ont besoin chaque jour de protéines pour garder leur entrain. Les protéines contenues dans Special K et dans le lait sont à leur portée.

L'histoire des protéines vaut la peine d'être lue

Ces deux acheteurs sont d'accord . . . Special K Kellogg figure sur la table de chacun d'eux au petit déjeuner.

C'est le tableau de nutrition figurant au dos de la boîte de Special K qui les a convaincus. Il y est écrit noir sur blanc qu'une once de Special K plus 4 onces de lait constituent une bonne source alimentaire de protéines, élément vital d'un bon équilibre nutritif.

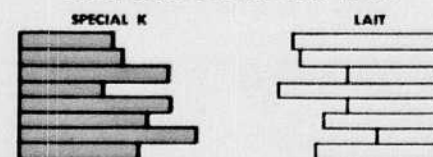
L'histoire continue en disant que Special K nous procure de nombreuses vitamines dont nous avons tous besoin.

Un autre fait explique le succès de Special K auprès de

millions de gens: il se présente prêt à manger sous une forme qui lui est propre . . . plus qu'un flocon, plus qu'un grain soufflé, il est délicieux!

Kellogg DU CANADA

SPECIAL K EST PRÉPARÉ POUR
ÊTRE SERVI AVEC DU LAIT



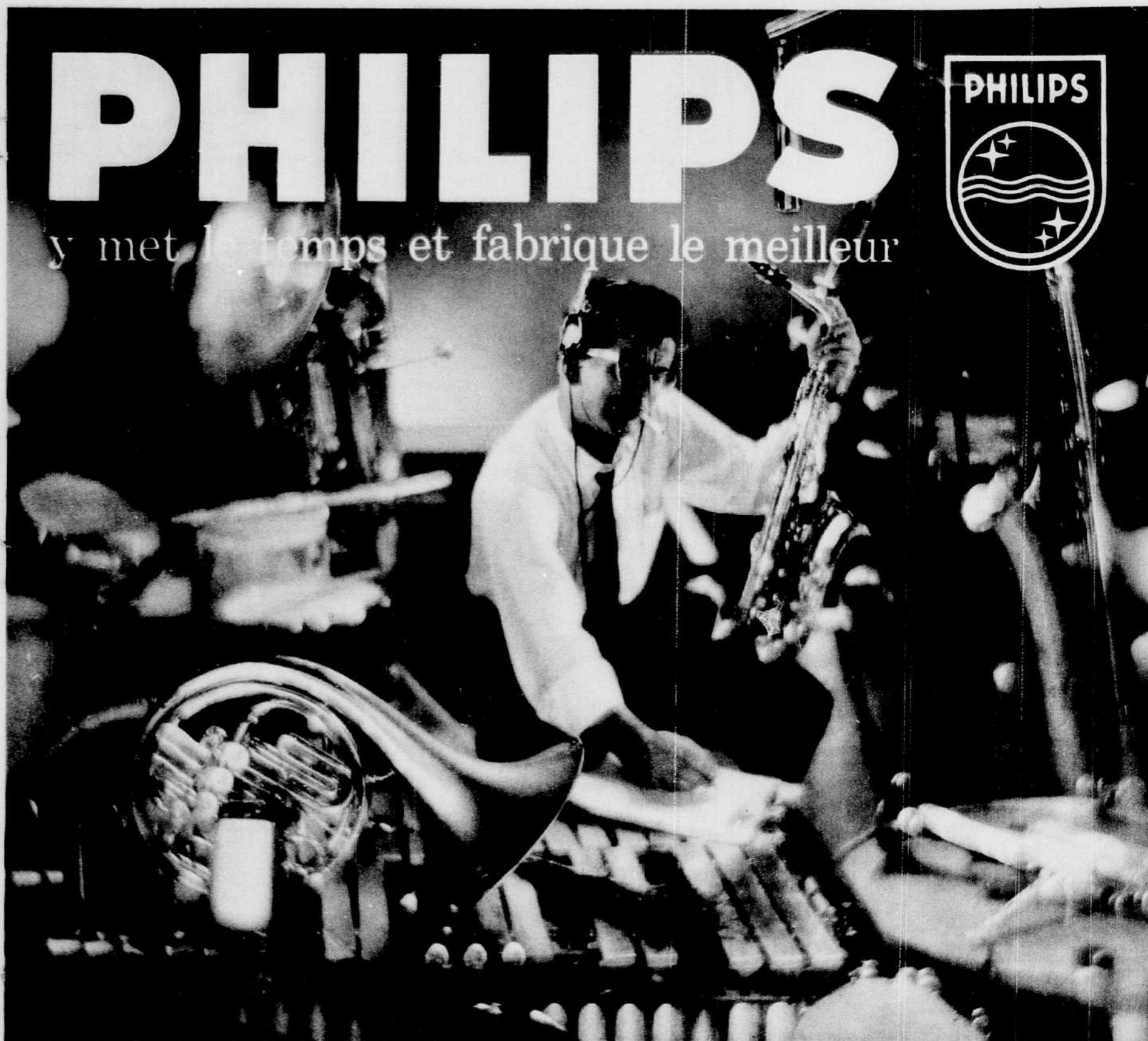
Ce tableau montre comment les huit (8) éléments importants du lait et de Special K se complètent pour constituer une bonne source alimentaire de protéines qui renouvellent, conservent et réparent les tissus!

SPECIAL K
Kellogg et LAIT



PHILIPS

y met le temps et fabrique le meilleur



Notre homme-orchestre (132 instruments) prouve que les phonos stéréo haute fidélité Philips reproduisent tous les sons à la perfection!

Chez Philips, nous avons enregistré 132 instruments — des clochettes au tuba, — du violon au tuyau d'orgue de 16 pieds. Nos ingénieurs ont fait plus de 100 essais de ce genre pour prouver que les tourne-disques haute fidélité stéréo de Philips reproduisent parfaitement tous les sons, avec un réalisme "photographique"!

Pour obtenir ce degré de perfection, il faut d'abord établir des schémas supérieurs, et les réaliser ensuite avec le plus grand soin. Enfin, il faut contrôler chaque circuit, chaque élément, chaque opération de montage. C'est pourquoi les Philips haute fidélité stéréo sont supérieurs en tous points, depuis les cristaux taillés

avec précision jusqu'aux haut-parleurs assortis à gamme étendue.

C'est à vous qu'il appartient d'en juger. Vous constaterez que les Philips stéréophoniques haute fidélité ont une impeccable qualité sonore et un grand chic. Car Philips y met le temps et fabrique le meilleur.

F882 Ensemble stéréo de luxe Luxueux meuble noyer, intérieur nacre et ivoire. 8 haut-parleurs assortis. Change-disques automatique 4 vitesses, avec régulateur de vitesse variable stroboscopique. Magnétophone stéréo 3 vitesses à boutons-poussoirs. Radio AM-FM et OC de luxe, à antennes

intérieures. 3 têtes de précision (2 aiguilles diamant, 1 saphir), pour micro-sillons monauriculaires et stéréo, et disques 78 tours. Deux amplificateurs stéréo assortis de 20W.

